

# We are UMBRA GROUP



WE'RE **FIRST**, WE'RE **FIFTY**



WE'RE **FIRST**, WE'RE **FIFTY**



WE'RE **FIRST**, WE'RE **FIFTY**



La voce dell'AD

**La bussola  
per le sfide globali**

Il punto del Presidente

**Il nuovo Presidente  
del CdA**

**UMBRA GROUP  
50<sup>th</sup> Anniversary.  
We are FIRST, we are FIFTY!**

# Sommario



L'uomo scopre se stesso  
quando si misura con l'ostacolo.

*Antoine de Saint-Exupéry*

## Progetto Editoriale

Sara Bordoni

## Traduzioni

Itaca Servizi Linguistici s.n.c.

## Grafica e Impaginazione

You-n | Agenzia di Comunicazione

## Stampa

Tipografia Folignate

## Foto

G. Galardini  
UMBRAGROUP  
Getty Images

## Testi

Matteo Notarangelo  
Antonello Marcucci  
Reno Ortolani  
Rita Morettini, Elisa Fagioli  
Paolo Trasciatti  
Giacomo Rossetti, Stefano Pucci,  
Diego Caralla  
Sara Bordoni  
Beatrice Bandinelli  
Nicola Bacelli  
Daniele Frillici  
Tony van der Made, Vivian Wei  
Marylynn McPhail  
Jon Del Grande  
Barbara Bianconi  
Serena Borsini  
Daniele Bartoli  
Moreno D'Andrea  
Mirko Canfarini  
Marco Ceccarelli  
Luca Bossi  
Gian Pietro Bordoni  
Alessandro Fuso  
Luca Paracucchi

04	LA VOCE DELL'AD <b>La bussola per le sfide globali</b>	26	<b>Tra sfide e opportunità</b>
06	IL PUNTO DEL PRESIDENTE <b>Il Saluto di Antonello Marcucci</b>	28	<b>Nuovo volto in KUHN</b>
07	<b>Il nuovo Presidente del CdA</b>	30	<b>Garantire affidabilità nello Spazio</b>
08	<b>Siglato l'accordo aziendale sull'utilizzo dello Smart Working</b>	32	<b>L'importanza dello spirito di gruppo</b>
10	<b>Aerospace difficoltà reali e voglia di ripresa!</b>	34	<b>Il più grande EMA aeronautico realizzato in UMBRAGROUP</b>
12	<b>Nuove possibilità offerte da nuove tecnologie</b>	36	<b>UMBRAGROUP 50<sup>th</sup> Anniversary. We are FIRST, we are FIFTY!</b>
14	<b>50 motivi per parlare del Brand</b>	42	<b>Nuova sfida superata</b>
16	<b>La storia si ripete</b>	44	<b>Continuous improvement su prodotti e processi</b>
18	<b>Parola d'ordine sustainability</b>	46	<b>Roadmap sostenibilità UMBRAGROUP</b>
20	<b>Operazione Satellite</b>	48	<b>Un risveglio col botto!</b>
22	<b>Un 2022 ricco di novità a Saginaw!</b>	51	CONGRATULAZIONI <b>Assunzioni, matrimoni e nascite</b>
24	<b>Un team coeso per essere FIRST</b>		

# La bussola per le *sfide* globali



**Matteo Notarangelo**  
CEO UMBRAGROUP

Ho scelto UMBRAGROUP per la sua storia, per i suoi valori e per il grandissimo potenziale di crescita. Questa è la motivazione che mi ha spinto prima ad entrare in UMBRAGROUP, nel 2018, poi ad accettare l'incarico di CEO di Gruppo, a partire da gennaio 2022.

I valori di Gruppo condivisi, racchiusi nell'acronimo FIRST sono il nostro faro, la guida di ogni azione, per ciascuna persona, per non perdere mai la giusta rotta. Una navigazione che punta a nuovi

approdi, senza dimenticare i valori profondi da cui nasce.

Per navigare in un mare in tempesta come quello determinato dagli scenari economico-politici degli ultimi due anni, abbiamo fatto senza dubbio ricorso al nostro faro dei valori. Ma non solo. È tornata molto utile anche la bussola direzionale della nostra visione e delle nostre strategie di Gruppo. Siamo riusciti a vedere negli ostacoli nuove opportunità e ci siamo focalizzati sull'elaborazione di strategie integrate valide per le nostre linee di business e per i nostri stabilimenti.

A causa della nuova situazione geopolitica ed economica, il nuovo anno è iniziato con sfide globali, di diversa natura: la nostra Supply Chain è in grossa sofferenza nel reperimento di componenti e materie prime, non ultima l'energia e la logistica; il picco di malati Covid, registrato a inizio anno, ha portato molte aziende alla chiusura. Inoltre, la guerra iniziata a fine febbraio e ancora in corso, ha insidiato l'economia mondiale e introdotto nuove importanti problematiche, come ad esempio l'inflazione. Seppure UMBRAGROUP non abbia rapporti diretti di fornitura con Russia e Ucraina, risente degli effetti indiretti di questo conflitto. In questo contesto, stiamo continuando la nostra navigazione senza perdere d'occhio i nostri obiettivi



e rimanendo ottimisti nel cercare di raggiungerli.

Abbiamo avuto anche bellissime soddisfazioni: Airbus Helicopters ci ha premiato con l'Innovation Award, siamo tra le 200 migliori imprese italiane con fatturato tra i 50 e i 500 Milioni selezionate in base a indicatori di performance reddituale e finanziaria, stiamo creando posti di lavoro negli Stati Uniti, stiamo sognando e definendo un nostro

ruolo nella mobilità aerea del futuro e nello Spazio. Stiamo tracciando, inoltre, il perimetro dei nostri prodotti e delle nostre applicazioni nel futuro, sia elettrico che con idrogeno, in ambito Industriale. I recenti incontri con i nostri più importanti clienti e Partner Industriali confermano questa tendenza e l'opportunità di creare nuovi spazi di collaborazione. Più in generale, la transizione energetica rappresenta per UMBRAGROUP una grande occasione di innovazione e un'importante opportunità di sviluppo perché ci consente di gettare le basi per il nostro futuro e di contribuire alla realizzazione di un domani migliore. In questo contesto di grande cambiamento, stiamo riorganizzando la struttura interna in tutte le sedi, per rispondere sempre di più come Gruppo, supportare i nostri obiettivi di crescita e offrire il miglior servizio ai nostri clienti a livello globale. Inoltre, stiamo lavorando con grande costanza ed efficacia nel rendere i nostri sistemi (operativo, qualitativo, digitale) sempre più robusti ed efficienti. Il punto fermo, in questa navigazione, restano le persone: attrarle, motivarle, farle crescere sarà sempre di più un vantaggio competitivo in un mondo in continua trasformazione.

Il nostro Team, il nostro spirito di Squadra, il nostro "stile Umbra" ci porta ad essere unici: solo noi siamo UMBRAGROUP.

“  
*Siamo riusciti a vedere  
negli ostacoli nuove  
opportunità e ci siamo  
focalizzati sull'elaborazione  
di strategie integrate valide  
per le nostre linee di business  
e per i nostri stabilimenti.*  
”

# Il Saluto di *Antonello Marcucci*



**Antonello Marcucci**  
Former President of the Board of Directors  
UMBAGROUP

Carissimi tutti,  
dopo 14 anni lascio la Presidenza di UMBRAGROUP; per me è stato un grande onore presiedere questa Società ed essere al vertice di un Gruppo che, nel corso degli anni, ha saputo attuare una crescita sostenibile raggiungendo importanti risultati, sia sotto l'aspetto economico che finanziario, creando valore per tutti gli stakeholder con un incremento degli utili e della loro qualità, e un dividendo che è cresciuto nel corso degli anni e con un approccio disciplinato alla gestione del capitale oltre all'obiettivo di essere leader nell'innovazione.

È un passo che compio con grande serenità, anche perché l'età inizia a farsi sentire. Sono certo, infatti, che UMBRAGROUP sarà in grado di scegliere per il futuro una guida sicura, capace di affrontare con successo le nuove sfide che il settore dell'Aerospace

e dell'Industrial pongono in un momento di radicale trasformazione.

Oggi UMBRAGROUP è un'autentica eccellenza, il cui valore è riconosciuto a livello internazionale, tutto questo si è potuto raggiungere grazie allo sforzo, alle competenze e alle professionalità di tutti i collaboratori e al forte senso di appartenenza e responsabilità.

Come diceva Bernardo di Chartres "Siamo come nani sulle spalle di giganti, così che possiamo vedere più cose di loro e più lontane, non certo per l'acume della vista o l'altezza del nostro corpo, ma perché siamo sollevati e portati in alto dalla statura dei giganti". I giganti sono l'esperienza del passato che serve per progredire. Continuità non significa mancanza di innovazione, ma progredire valorizzando anche quello che si ha.

Se oggi UMBRAGROUP è una straordinaria realtà il merito è soprattutto della squadra che abbiamo saputo formare insieme. Guidare questo grande Gruppo è stato per me un privilegio. Il mio ringraziamento sincero va a tutti voi collaboratori, uno per uno. In questo momento provo un sentimento misto di nostalgia e serenità, quello di chi lascia la propria casa in mani fidate, le vostre mani. Lo faccio senza rimpianti e con la consapevolezza di aver dato tutto me stesso per voi e per il Gruppo.

# Il nuovo *Presidente del CdA*



**Reno Ortolani**  
President of the Board of Directors UMBRAGROUP

2022: l'anno della ripresa. Forse non come ci aspettavamo, dato che la congiuntura economica globale è ancora avvolta dall'incertezza, tra il protrarsi degli strascichi del COVID-19 e le conseguenze economiche e sociali di una guerra in Europa. Oggigiorno non è semplice navigare i mercati, agitati dalla corsa alle materie prime e resi impervi dal rincaro dei costi energetici. Tuttavia, molte opportunità si profilano all'orizzonte, business nuovi e consolidati da conquistare o proteggere. Per farlo, ci vuole una nave solida, con un capitano determinato che sappia ispirare un equipaggio pronto a tutto. Noi riteniamo di essere a bordo della nave giusta: UMBRAGROUP.

Da 50 anni costruiamo un clima aziendale collaborativo e coeso. Mezzo secolo di dedizione, di attaccamento, di sacrifici, ma anche di grandi soddisfazioni. Quando parliamo della nostra azienda in termini di "famiglia", non è soltanto

retorica: è il nostro credo e il nostro principale punto di forza. L'unità dell'equipaggio è stata l'elemento che ci ha permesso di superare gli anni della pandemia. Ora, con al timone l'Ing. Matteo Notarangelo, siamo convinti di stare seguendo la rotta giusta non soltanto per superare l'ondata di difficoltà macroeconomiche, ma anche per cogliere nuove occasioni di crescita sia nel mercato aerospaziale che in quello industriale.

Il cambio di Governance è un momento importante nella vita di un'azienda che, solitamente, coincide con una svolta nelle strategie e un rafforzamento della vision. Anche in questo caso, per UMBRAGROUP, il 2022 sarà l'anno della ripresa. Il nuovo Consiglio d'Amministrazione e i suoi delegati ereditano una grande tradizione, che parte dai nostri valori – il F.I.R.S.T. – e continua con la nostra vision di essere un partner agile, innovativo e appassionato per i nostri clienti. Non deviamo dalla direzione tracciata, anzi: intendiamo calcarla con ancora più convinzione. L'impegno del Presidente e di tutti i Consiglieri è quello di sostenere i loro delegati, i dirigenti, i manager, i collaboratori e tutti i membri della "famiglia" UMBRA, inclusa la comunità che ci circonda, nel prosieguo del nostro viaggio. Siamo pronti a raccogliere le sfide che ci aspettano in quanto, come scrisse Isaac Newton, "se siamo in grado di vedere più lontano è perché ci troviamo sulle spalle dei giganti" che ci hanno preceduto. Valter Baldaccini, con il suo esempio, ci ha offerto delle spalle massicce e un modello cui aspirare nel nostro modo di fare business che rimane valido tutt'oggi. Continueremo a metterlo in pratica per i prossimi 50 anni e oltre, certi che – con la giusta bussola – approderemo verso un successo sostenibile per il benessere comune.

Forza, abbiamo il vento in poppa!

---

# Siglato l'accordo aziendale sull'utilizzo dello *Smart Working*



**Rita Morettini**  
Payroll Manager  
UMBRA GROUP SpA

**Elisa Fagioli**  
HR Administrator  
UMBRA GROUP SpA

Negli ultimi tempi si è parlato molto di smart working, quelli a favore che vorrebbero continuare questa esperienza e quelli contrari che non vedevano l'ora di tornare in ufficio.

Per molti il principale vantaggio dell'essere in azienda è proprio il lato sociale dello stare con altre persone, dalle occasioni casuali di interazione, ai momenti di contatto strutturati che sono spesso i fattori chiave per far emergere la creatività, la capacità di problem solving e che danno una marcia in più nel lavoro.

D'altra parte, abbiamo a disposizione molti strumenti che ci consentono di portare il lavoro al di fuori dell'ufficio, dandoci la possibilità di organizzare in maniera diversa i nostri impegni familiari e personali, o semplicemente di lavorare in un ambiente con meno distrazioni e di recuperare il tempo che normalmente dedichiamo agli spostamenti casa-lavoro.

Scrivere una regola che dia il giusto peso alle esigenze di tutte le parti coinvolte è molto difficile, nei due anni di smart working spinto dall'emergenza, è stato raggiunto a livello Nazionale, solo un Protocollo d'Intesa contenente alcune regole base, ma paradossalmente manca ancora uno strumento che consenta alle singole aziende di gestire in maniera "agile" tutti gli adempimenti legati a questa modalità di lavoro.

In questo contesto, è stato molto importante, potersi sedere al tavolo con le RSU ed esaminare la realtà specifica della nostra azienda e dei lavoratori per definire un Accordo Aziendale che consentirà di gestire al meglio la transizione tra il momento dell'emergenza e le nuove prassi di lavoro. Lo smart working, nell'ambito delle linee guida definite dall'Accordo siglato in data 8 giugno 2022 tra le parti sociali, si basa principalmente sull'attribuzione ai collaboratori di flessibilità organizzativa anche basata su obiettivi di

performance chiari e oggettivi, nel quadro di un rapporto fra Collaboratore e diretto Responsabile basato su fiducia, lealtà e dialogo trasparente.

Da non sottovalutare inoltre l'intenzione di contribuire a diminuire l'impatto sull'ambiente in virtù della potenziale riduzione degli spostamenti.

Le principali novità contenute nell'Accordo riguardano la natura del contratto, le modalità di fruizione delle giornate di smart working e l'erogazione di un buono pasto elettronico al posto dell'indennità di mensa. Finalmente ci lasciamo alle spalle l'obbligo del distanziamento sociale, perciò, lo smart working non sarà più una necessità, ma una libera scelta.

Ogni dipendente interessato dovrà fare richiesta di accedere a questa modalità di lavoro compatibilmente con la tipologia di attività che svolge in azienda.

Si potrà lavorare in smart working per un massimo di tre giorni a settimana, ma sarà il Responsabile ad autorizzare i giorni effettivi sulla base delle esigenze organizzative dell'ufficio.

Al posto dell'indennità di mensa, che oggi viene corrisposta in busta paga e assoggettata ad imposizione fiscale e previdenziale, per i giorni in cui si lavora in modalità "smart work" sarà erogato un ticket restaurant, o buono pasto elettronico, che il dipendente potrà spendere per l'acquisto di alimenti, ma anche presso bar e ristoranti, massimizzando il potere d'acquisto essendo quest'ultimo completamente esente.

A partire dal mese di giugno saranno prorogati i contratti in essere e contemporaneamente inizieremo a stipulare gradualmente i nuovi contratti individuali sulla base delle richieste di adesione al nuovo modello permanente UMBRA GROUP che verranno formalizzate.

# Aerospace difficoltà reali e voglia di ripresa!

**Paolo Trasciatti**  
Director Group Customer Service & Programs Aerospace  
UMBAGROUP SpA

La crisi del dopo pandemia sembrava finita con il 2021.

Queste erano le speranze di un mercato profondamente colpito da due anni di recessione.

Il 2022 era per tutti l'anno della rinascita e della ripresa.

Purtroppo, il colpo di coda del COVID, sul mese di gennaio, ha avuto un forte impatto sulla ripresa produttiva e nonostante i numeri e la voglia di ripartenza, tutto si è tremendamente complicato. Inoltre, nessuno poteva immaginare quello che da lì a poco sarebbe successo tra Russia e Ucraina. Una guerra insensata e scellerata che, al di là della tragedia in sé stessa, ha messo in evidenza tutta la fragilità di un mondo e di un modello economico basato sulla delocalizzazione e sulla globalizzazione.

Una ferita che lascerà lacerazioni profonde sia ora, che negli anni a venire.

Di fronte ad un mercato dove tutti non vedevano l'ora di una rinascita, ora si deve fare i conti con un rallentamento a livello mondiale molto preoccupante.

Nel mondo Aerospace la tecnologia si basa principalmente su materie e processi "speciali" e l'impatto di questa cruda realtà è stata devastante. La scarsità e i rincari delle materie prime, si è riflessa inevitabilmente sui semilavorati, dalla

benzina ai materiali plastici, dai prodotti chimici ai semiconduttori e ai microchip [la cui carenza sta mettendo in ginocchio un intero settore industriale: quello dell'elettronica].

I prezzi e i tempi di approvvigionamento delle materie prime sono andati alle stelle, con rincari a due cifre e tempi di consegna quasi raddoppiati. Una situazione che rischia di mettere nuovamente in ginocchio un'economia che è passata in poco tempo da un crollo di mercato del 60% a un'impossibilità di ripresa, non certo per mancanza di capacità produttiva, ma solo per effetto di un mercato implosivo su sé stesso ulteriormente penalizzato da un forte aumento del costo dell'energia.

Di fronte a questo scenario UMBAGROUP non molla! L'importante è saper guardare lontano e credere nel futuro. In tutto questo, la nostra tenacia, la nostra voglia di innovare e di svolgere un ruolo da protagonista nel settore Aerospace non è mai venuta meno.

L'azienda ha dimostrato tenacia, responsabilità e grande spirito di gruppo. Con sacrificio e nel rispetto dei nostri valori, abbiamo saputo reagire e resistere, non perdendo mai di vista gli obiettivi aziendali e rendendo possibile l'impossibile.



La consegna dell'attuatore FLA (Flap Actuator) e della prima ACE (Actuator Control Electronics)

Ecco alcuni esempi di questi ultimi mesi, su cui tutti noi dobbiamo essere orgogliosi:

#### - L'Airbus Helicopters Innovation Award

Un riconoscimento prestigioso sull'innovazione. Un premio e un riconoscimento al lavoro di squadra e allo spirito di collaborazione e proattività che ci contraddistinguono.

#### - Il completamento del progetto OCSO

L'OCSO è un Lift installato nella galley del nuovo 777-9

della Boeing. Un progetto iniziato nel 2017 nella nostra consociata Umbra Cuscinetti Inc. e poi trasferito a Foligno e ora, dopo una complessa campagna di test, finalmente Qualificato.

#### - Il progetto RACER

L'elicottero più veloce al mondo, un progetto estremamente ambizioso in cui UMBAGROUP è ancora protagonista. Lo scorso 5 Maggio siamo stati invitati presso gli stabilimenti di Marignane, dove ci attendevano i revisori della Comunità Europea per valutare lo stato di avanzamento del progetto.

UMBAGROUP si è presentata al meeting consegnando la prima ECU (Electronic Control Unit) e un Attuatore Model A utilizzato dal team di AH per verificare le interfacce meccaniche. UMBAGROUP è stata uno dei pochi partner a cui è stato chiesto di descrivere il proprio prodotto ottenendo i complimenti sia di Airbus Helicopters

che dei revisori della Comunità Europea, per l'elevata innovazione tecnologica e per l'incredibile effort che è stato fatto per progettare e realizzare le prime unità in poco più di un anno e mezzo. Un successo incredibile se si pensa che UMBAGROUP è subentrata a un altro partner, che aveva abbandonato il progetto dopo soli 2 anni di sviluppo. Il tutto proponendo un prodotto completamente nuovo (Patent pending) e in tempi record.

#### Una sfida continua!

Un unico "mantra" per un solo obiettivo:

*"#MaiMollare!  
Credere sempre in noi stessi e nelle nostre potenzialità!"*

UMBAGROUP deve saper contare sulle sue competenze tecniche, sulla capacità e flessibilità produttiva e soprattutto sul patrimonio più importante che tutti ci invidiano, vale a dire "NOI"!

Noi padroni del nostro destino. Noi anima di un'azienda fatta di persone motivate, determinate e orgogliose del nostro futuro.

# Nuove *possibilità* offerte da nuove *tecnologie*

## Giacomo Rossetti

Project Leader Industrial  
UMBRAGROUP SpA

## Stefano Pucci

Supervisor Production Ball Screws Industrial  
UMBRAGROUP SpA

## Diego Caralla

Supervisor Grinding Bearings Business Line  
UMBRAGROUP SpA



Una delle sfide che il Team Industrial ha dovuto affrontare negli ultimi anni è l'approccio a tecnologie innovative per la realizzazione di componenti. Tra queste, il ruolo principe è attualmente rivestito dalla stampa 3D [Additive Manufacturing], tecnologia che ha conosciuto negli ultimi anni una crescita esponenziale in termini di tolleranze dimensionali raggiungibili, gamma di materiali e livello di produttività.

Il Team Design & Development Industrial UMBRAGROUP ha saputo cogliere questa opportunità, intraprendendo un percorso strutturato di progettazione, sviluppo e qualifica di componenti in materiali metallici e polimerici realizzati di manifattura additiva, per il loro utilizzo all'interno di viti a ricircolo di sfere e attuatori elettromeccanici.

Il focus maggiore è stato dedicato ai sistemi di ricircolo, dove le potenzialità della stampa 3D hanno di fatto rivoluzionato i paradigmi di progettazione, consentendo l'esecuzione di traiettorie e geometrie ottimizzate impossibili da raggiungere con le tecniche convenzionali. Il nuovo design ottimizzato dei sistemi di ricircolo, unitamente all'utilizzo di materiali polimerici a

elevate proprietà meccaniche, ha consentito, in applicazioni mirate, di migliorare ulteriormente le performance dei prodotti UMBRAGROUP. La qualifica di ciascun nuovo componente in Additive Manufacturing avviene in compliance con le procedure di Design & Development Industrial, ed è condotta in stretta collaborazione con il Team Qualità [di sostegno per la conduzione dei rilievi dimensionali e il congelamento del miglior processo realizzativo] e con la Sala Test [di supporto per la conduzione dei test di endurance di qualifica].

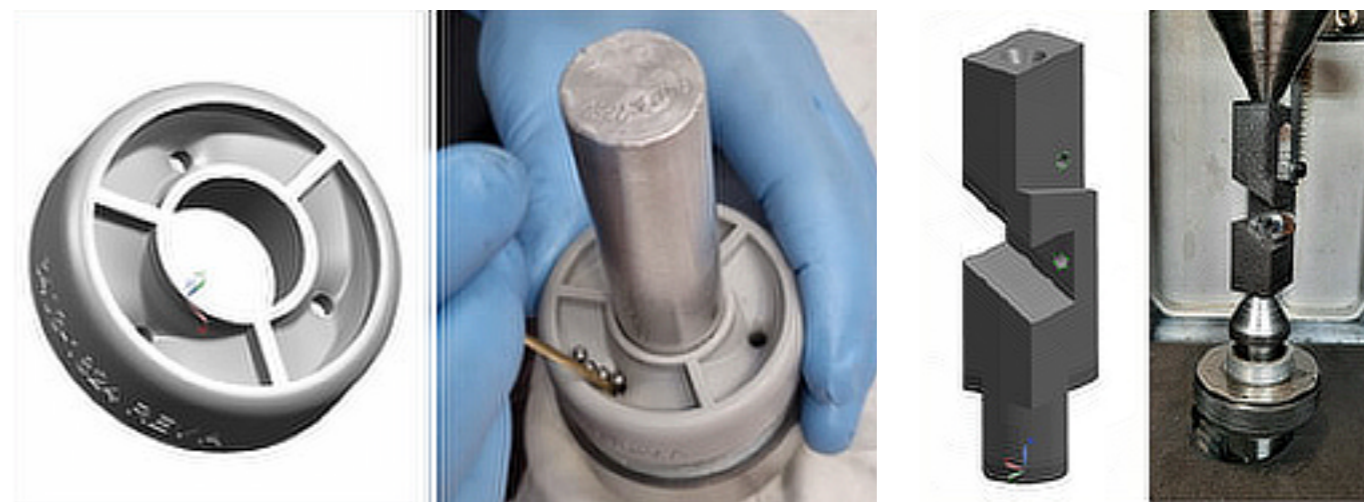
Le potenzialità della stampa 3D rappresentano una risposta concreta anche alle esigenze di continuous improvement dei processi produttivi interni, sulle quali il Team Manufacturing Engineering Industrial è continuamente al lavoro in stretta collaborazione con il Team di Specialisti di Produzione. Dallo sviluppo di proposte di miglioramento nate direttamente dallo Shop Floor, e grazie all'utilizzo della produzione additiva, sono nate attrezzature di controllo e sistemi Poka-Yoke completamente personalizzati e innovativi, che hanno permesso una notevole riduzione dei tempi di esecuzione di alcune operazioni di produzione, assemblaggio e controllo e al tempo stesso, una maggiore qualità del prodotto finale.

La flessibilità e la velocità realizzativa di componenti in Additive Manufacturing ha consentito in molti progetti di rispondere in breve tempo a esigenze di modifica di attrezzature e dispositivi di controllo, la cui definizione della geometria ottimale passa spesso per più revisioni, permettendo di centrare gli obiettivi nei tempi stabiliti.

I risultati raggiunti fin ora grazie alla Stampa 3D saranno estesi anche alla linea di prodotto cuscinetti, grazie anche allo stretto legame tra i Team tecnici e di produzione.

La sfida continua anche con la ricerca di materiali sempre nuovi, con l'obiettivo di ampliare ulteriormente il perimetro di applicazione di questa tecnologia.

Le infinite possibilità di personalizzazione date dalle tecnologie di Additive Manufacturing stanno rappresentando, per UMBRAGROUP come per il resto del mondo, non solo un potentissimo strumento per la continua ottimizzazione del prodotto/processo, ma anche il motore di un vero e proprio cambio culturale nella progettazione di componenti e nella definizione dei processi produttivi.



Dispositivi di montaggio e controllo

# 50 motivi per parlare del Brand

**Sara Bordoni**  
Corporate Marketing & Communication Coordinator  
UMBAGROUP

Un 2022 iniziato all'insegna delle buone notizie, come sempre ci si augura al brindisi di fine anno. Complice, molto probabilmente, un'annata da ricordare. Il 2022, per tutta UMBAGROUP, equivale a una ricorrenza molto importante: i 50 anni del nostro Gruppo!

L'organizzazione per festeggiare adeguatamente una ricorrenza così importante e significativa ha coinvolto il Reparto Marketing & Comunicazione sin dal secondo semestre dello scorso anno, ma si è fatta concreta già dai primi giorni del nuovo anno. Le idee nascono, si condividono, si sviluppano in nuovi concetti, nuovi progetti, si sovrappongono immagini nella mente e piano piano tutto inizia a prendere forma. La forma di quel 50 che riempie il cuore di emozioni, momenti da ricordare, racconti di coloro che questo 50 lo hanno permesso, con il loro lavoro e la loro dedizione, una passione che ci hanno tramandato, insieme alla conoscenza. Ed è così che a febbraio sono arrivate le prime soddisfazioni: durante l'Airbus Helicopters Supplier Conference 2022 siamo stati insigniti del prestigioso Airbus Helicopters Innovation Award. L'assegnazione del premio è stata determinata dalla reattività, l'impegno, l'eccellente spirito di squadra e i risultati raggiunti su un importante progetto comune, che ha portato UMBAGROUP alla realizzazione di una nuova architettura di attuatore rotativo: una soluzione innovativa,



in grado di creare valore per il cliente. Sempre nel mese di febbraio, abbiamo organizzato il 30° Supplier Meeting UMBAGROUP. Un evento per la prima volta in forma digitale, per condividere con i nostri fornitori strategici i valori e la strategia aziendale. Un'occasione per concentrarsi non solo sulle sfide che il nostro settore ha dovuto affrontare, ma anche sui risultati ottenuti durante il periodo difficile e resiliente che abbiamo vissuto. L'obiettivo del nostro Gruppo resta quello di creare valore per la nostra comunità.

Nel mese di marzo è iniziato all'interno del Gruppo il countdown: la domanda che echeggiava



◀ Il team di UMBAGROUP in visita alla sede Energietechnik Essen GmbH

in tutte le sedi era "cosa succederà il 1° Aprile?". Il giorno del nostro anniversario è stato importante per tutto il Gruppo che, nonostante la distanza e i fusi orari, è riuscito, simbolicamente, a stringersi in un unico grande abbraccio per questo giorno speciale, spegnendo le 50 candeline della nostra torta di compleanno, metaforicamente la stessa, in ogni sede. È stato un giorno dedicato a tutti i collaboratori, che quotidianamente contribuiscono a rendere unici i nostri prodotti e unico il nostro Brand.

Un Brand a cui abbiamo continuato a lavorare con attenzione, rinnovando il nostro impegno nella ricerca dei modi migliori per consolidarne la reputazione. Abbiamo quindi chiesto ad alcuni dei nostri clienti strategici la loro disponibilità a essere intervistati per comprendere le loro percezioni e aspettative nei nostri confronti, per individuare eventuali aree di miglioramento che possano rafforzare la nostra sintonia e le nostre relazioni, per consolidare i nostri punti di forza. Un momento di ascolto fondamentale per indirizzare il nostro lavoro e le nostre azioni. L'intervista, condotta da The RepTrak Company,

▲ Il team di UMBAGROUP con il team Airbus Helicopters

azienda leader nel settore della ricerca sulla reputazione aziendale, restituisce i dati in forma aggregata, in modo da garantire l'anonimato dei rispondenti.

Un primo semestre che ci vede ancora una volta navigare guidati dal faro dei nostri valori FIRST, con l'obiettivo di creare valore per tutti i nostri stakeholder.

Su questa scia abbiamo partecipato a "Un Goal per Valter", evento dedicato alla memoria di Valter Baldaccini organizzato dalla Fondazione Valter Baldaccini in collaborazione con UMBAGROUP e ASD Cannara e patrocinato dal Comune di Cannara, alla sua seconda edizione. Tre giornate intense, in cui i ragazzi dell'UNDER 14 di diverse società del territorio, ci hanno dimostrato come lo sport non sia solo competizione, ma soprattutto un momento di aggregazione, divertimento e voglia di mettersi in gioco, sempre nel rispetto dell'avversario. Team work e Rispetto, valori sempre molto cari a UMBAGROUP, tramandati dallo stesso Valter Baldaccini. Insomma, un vero e proprio inizio senza esclusione di colpi, per questo 2022! L'unica cosa che posso dire, in conclusione di questo articolo è che... non è ancora finita qui!

# La storia *si ripete*

**Nicola Bacelli**  
Group VP Sales, Aerospace  
UMBRAGROUP

Nel 1997 il Boeing President Award for Excellence ha cambiato la storia della Umbra Cuscinetti S.p.A. portandoci alla ribalta internazionale tramite i veicoli comunicativi Boeing come Eccellenza Italiana per l'Innovazione. Allora l'idea fu quella di utilizzare il materiale Stainless Steel sviluppato dalla FAG con il nome CRONIDUR 30 abbinato alla configurazione con sfere in ceramica alternata. Questa ricetta ci ha portato a diventare leader a livello mondiale per viti a ricircolazione di sfere nel settore Commerciale.

Dopo un quarto di secolo da quel momento creativo, il Team UMBRAGROUP ha colpito di nuovo. Lo spirito di gruppo è ancora presente nel

DNA di tutti noi. Questa volta l'innovazione non riguarda un componente ma, un attuatore rotativo elettromeccanico. Come nel 1997 tramite Boeing, oggi è Airbus che ha incoronato la UMBRAGROUP con il prestigioso Innovation Award per il nuovissimo Rotary Actuator ball screw based.

L'auspicio è che oggi come allora, questo riconoscimento sia il catalizzatore per farci conoscere in questo nuovo mondo e lanciare questa nuova tecnologia non solo nel settore Aerospace ma anche in quello Industrial. La storia si ripete, credo fermamente che questo Innovation Award 2022 porterà anche lo stesso successo. Crediamoci tutti, questo è il futuro.



# Parola d'ordine *sustainability*

**Daniele Frillici**  
Sales Manager Industrial  
UMBAGROUP SpA

In un contesto globale dove regnano sovrane instabilità e volatilità dei mercati, sono pochi i punti di riferimento a non essere condizionati da tale scenario. Ve ne è uno in particolare che anzi sembra accrescere la propria preponderanza e che appare destinato a diventare un vero e proprio leitmotiv per le generazioni a seguire, la Sustainability. Un trend che è in auge da qualche anno ma che con le recenti crisi energetiche cavalca un'onda emotiva senza precedenti.

Sostenuta dai governi, acclamata dalla gente e finalmente ricercata con reale interesse dai clienti del settore Industrial. Se poi un colosso come Schaeffler incentra tutta la propria strategia intorno alla Sostenibilità, il segnale che il dado sia tratto e non si possa tornare indietro è evidente. Una delegazione di UMBAGROUP ha avuto il piacere di esser stata invitata tra il ristretto numero di fornitori premium al Supplier Day di Schaeffler, tenutosi a metà maggio presso lo stabilimento di

Herzogenaurach (Germania). È stata l'occasione per un confronto trasparente tra i rispettivi Top Management che ha rafforzato una partnership con cinquanta anni di storia alle spalle. Diversi gli spunti di interesse e la netta percezione che entrambe le aziende, nonostante dimensioni e presenza sul mercato differenti, condividano le principali linee guida delle proprie strategie a medio-lungo termine.

UMBAGROUP ribadisce con fermezza la volontà di intraprendere il percorso che la porterà dall'essere un fornitore di componenti a un partner ad alto valore aggiunto. Uno step di crescita fondamentale che si poggia su alcuni valori cardine della nostra filosofia: Trasparenza, Stabilità, Flessibilità e Innovazione. In particolare, quest'ultimo valore, quello dell'Innovazione, è parte integrante della strategia di Schaeffler che abbraccia entrambe le due principali linee di business, Automotive e Industrial. Un costante focus sulla ricerca e sviluppo



Il team di UMBAGROUP con il cliente Schaeffler

che si estende trasversalmente alle applicazioni che stanno cambiando e cambieranno lo scenario mondiale. Robotica e IoT, Mobilità Elettrica e Automatizzata, Intelligenza Artificiale, Scienze dei Materiali, Tecnologie applicate ai cuscinetti, Idrogeno e Transizione Energetica.

Tutte tematiche sensibili a UMBAGROUP, per ognuna delle quali essa intende recitare un ruolo da protagonista. Ma durante tutta la giornata, che ha contemplato anche una interessante visita dello stabilimento produttivo di Höchstädt (80.000 mq - 1.420 dipendenti), il filo conduttore è stato senza dubbio la Sustainability. Sul palco del meeting si sono succeduti, in presenza e da remoto, tutti i vertici della multinazionale tedesca: Georg F. W. Schaeffler (Chairman of the Supervisory Board), Klaus Rosenfeld (CEO), Andreas Schick (COO) e per l'Industrial Stefan Spindler (CEO Industrial). Hanno tracciato la Roadmap 2025 che il Gruppo ha già intrapreso e sulla quale intende indirizzare tutti i

propri partner. Un percorso che si snoda tra sostenibilità dei materiali e dei prodotti e che porterà Schaeffler ad azzerare il proprio impatto climatico entro il 2040, riducendo le emissioni generate nella catena di fornitura e aumentando la quantità di energia elettrica generata da fonti rinnovabili.

Un messaggio chiaro che è stato recepito da UMBAGROUP. La Sostenibilità non è più una chimera bensì una delle milestone sulle quali la linea Industrial sta costruendo il proprio futuro.

# Operazione *Satellite*

**Tony van der Made**  
Director Asia – Pacific  
UMBAGROUP SpA

**Vivian Wei**  
Country Manager – China  
UMBAGROUP SpA

Sono ormai decenni che UMBAGROUP ha una sua rappresentanza permanente nelle regioni dell'Asia e del Pacifico. Oggi, a svolgere questo ruolo, siamo io, che vivo a Taipei (Taiwan) e sono il Director Asia – Pacific e Vivian Wei, Country Manager China, che vive a Pechino.

In qualità di Agenti il nostro compito è quello di essere gli occhi, le orecchie e il volto dell'azienda in Regioni così lontane dal quartier generale di Foligno.

Ci troviamo a svolgere una vasta gamma di mansioni, che potremmo definire una combinazione tra Vendite, Marketing, Servizio Clienti, Supporto Tecnico e Relazioni Pubbliche, e di tutto ciò che ne deriva, coordinandoci sempre con la casa madre.

20 Questa collaborazione è spesso definita "Operazione Satellite". Foligno dista 13 ore di viaggio, ma non è solo la distanza a incidere, anche avere 6 o 7 ore di fuso orario comporta degli

slittamenti nella comunicazione. Per questo, ogni mercoledì abbiamo in agenda una riunione con il Team di Aviation Aftermarket, che inizia alle 14:00 a Foligno, alle 20:00 a Taipei e alle 21:00 a Pechino. Sia io che Vivian lavoriamo in casa da sempre, esperienza che i nostri colleghi del Gruppo hanno potuto sperimentare solo negli ultimi due anni.

Sono quasi 20 anni che io e Vivian siamo entrati a far parte di UMBAGROUP. La mia relazione con UMBAGROUP è iniziata nel 2009 in qualità di rappresentante vendite per Taiwan all'MRO Americas; poi quando John Mason, l'allora Director per l'Asia e l'area del Pacifico si ritirò nel 2015, ho preso le redini del mercato Asia-Pacifico, accettando l'incarico in poco più di 10 secondi. Ad oggi non ho rimpianti. Sin dall'inizio ho lavorato con e per UMBAGROUP, sentendo sempre di essere parte di una famiglia, da cui sono stato accolto calorosamente.

Insieme a Vivian e al Sales Team A&D a livello



Parte del team Aftermarket A&D

“  
*UMBAGROUP per me  
è come una grande famiglia,  
con un'estrema efficienza  
nel lavoro di squadra e grande  
precisione. Sono davvero  
orgogliosa di farne parte.*  
”

globale, stiamo lavorando per sviluppare e implementare una nuova strategia per l'ingresso nel B737NG in Cina. Il mercato cinese è diverso da quello di qualsiasi altro Paese del mondo: diversità di regole, dinamiche e andamento.

“Il mio rapporto lavorativo con UMBAGROUP è iniziato nel 2002” – racconta Vivian – “prima attraverso una società terza e, dal 2004, in forma diretta. In qualità Country Manager per la Cina il mio obiettivo è implementare le vendite delle viti a ricircolo di sfere flap per il Boeing 737C/NG, 747, 777 con le compagnie aeree cinesi. In quasi 20 anni di lavoro con e per UMBAGROUP sono cresciuta: da giovane neolaureata, sono diventata una venditrice esperta, estremamente stimata nel mercato cinese, direttamente collegato al nostro Gruppo. UMBAGROUP per me è come una grande famiglia, con un'estrema efficienza nel lavoro di squadra e grande precisione. Sono davvero orgogliosa di farne parte”.

# Un 2022 ricco di novità a Saginaw!

**Marylynn McPhail**  
Executive Assistant Linear Motion LLC.

La prima metà del 2022 ha portato moltissimi cambiamenti e diverse ottimizzazioni del lavoro qui in Linear Motion LLC.

Una delle innovazioni più interessanti, è senza dubbio l'introduzione dei Connected Sign Monitors, che avranno il compito di agevolare la comunicazione sotto diversi punti di vista. Ad oggi siamo riusciti a integrarli all'interno di diverse attività, quali la condivisione del nostro sistema di produzione, le linee guida che ci arrivano da ambiente, salute e sicurezza, fino alla divulgazione degli eventi del Joint Activities Team. Inoltre, ci hanno permesso di diffondere, in modo ancora più efficace, gli avvisi dell'Information Technology (IT) atti a evitare potenziali minacce ai nostri sistemi e ad aiutarci nella protezione da attacchi hacker. Abbiamo inoltre installato un nuovo monitor per dare il benvenuto agli ospiti che arrivano in azienda: una vera e propria esperienza di "welcoming" personalizzato.

Anche quest'anno, Linear Motion LLC. ha ospitato il Saginaw Career Complex, offrendo agli studenti della nostra comunità diverse opportunità di apprendimento e affiancamento nel lavoro, proprio

all'interno della sede. Uno dei nostri obiettivi principali, su cui ci stiamo focalizzando a tutto tondo, è l'educazione dei nostri giovani e ciò che questa iniziativa può portare all'intera comunità: vogliamo continuare a investire in questo progetto, ospitando, anche negli anni a venire, gli studenti delle scuole superiori, di modo che possano toccare con mano e vedere ciò di cui effettivamente si occupa il settore dell'Aerospace.

Il Joint Activities Team in questi mesi è stato coinvolto in diverse attività di organizzazione di eventi al fianco della comunità di Saginaw come, ad esempio, un'importante distribuzione di piatti caldi e zuppe, il chili cook off, la realizzazione di gadget per i dipendenti, come borse per la Giornata Mondiale della Terra, l'organizzazione di diverse lotterie con bellissimi premi in palio.

Raccontare l'intero lavoro del Joint Activities Team è impossibile, questi sono solo alcuni esempi di ciò che fanno ogni giorno, con l'obiettivo di aggregare e unire tutti i collaboratori della Linear Motion LLC., non solo tra di loro, ma creando un grande esempio di inclusività, accompagnata al divertimento, all'interno della comunità locale.



Il team di Linear Motion LLC. insieme al team del Saginaw Future durante l'Annual Awards Luncheon

Una delle prossime attività in programma è la partecipazione all'annuale Jim Rivett Memorial Golf Outing, un evento speciale di raccolta fondi per la realtà dell'ALS, che si terrà a settembre. Un anno nuovo che ha portato con sé tante soddisfazioni, a cominciare dal 25 marzo, giorno in cui abbiamo ricevuto l'Economic Excellence Award dal Saginaw Future, durante il loro 30° Annual Awards Luncheon. Questo evento è molto importante per la nostra comunità, coinvolge infatti non soltanto le varie aziende del posto, ma anche la città di Saginaw, la contea, così come diversi funzionari statali. Questo premio ci è stato assegnato per il nostro impegno e la nostra proattività nel contribuire e nello stimolare la crescita economica della comunità di Saginaw. Per il nostro Gruppo è stato il terzo riconoscimento consecutivo, ricevuto in occasione del Annual Awards Luncheon, e ne siamo veramente orgogliosi!

We work to be FIRST!

Un altro progetto di cui andiamo molto fieri è la sponsorizzazione al Great Lakes Bay Health Centers, volta ad aiutare i membri della nostra



collettività non solo nella fornitura di unità mobili per cure dentistiche, ma anche nel migliorare la salute nelle scuole e a garantire delle consulenze gratuite alle scuole pubbliche nell'area di Saginaw. Tutte queste iniziative esprimono il nostro legame con il territorio: Social Responsibility, uno degli valori fondamentali per essere FIRST!

# Un team coeso per *essere FIRST*

**Jon Del Grande**  
General Manager Umbra Cuscinetti Inc.

Il nuovo anno ha portato con sé alcuni segnali di ripresa, seppur deboli. Il ritorno ad un business in presenza, e quindi il conseguente incremento dei viaggi, così come lo svolgimento delle attività lavorative, ha fatto emergere la necessità di ampliare il Team e poter assumere nuovi collaboratori, qui in Umbra Cuscinetti Inc. - Everett (WA).

Trovare il profilo più idoneo a ricoprire le nuove posizioni è stato impegnativo ed è diventato sempre più sfidante. Il nostro obiettivo resta quello di soddisfare le aspettative dei nostri clienti, con profili qualificati e in grado di anticipare le loro necessità.

Proprio nell'ultimo periodo, abbiamo avuto la necessità di aprire due posizioni chiave che hanno visto fortunatamente la candidatura di due nostri ex collaboratori, desiderosi di rientrare a far parte del Team Umbra e desiderosi di affrontare nuove sfide.

Una delle necessità emerse nell'ultimo semestre del 2021, è stata l'ampliamento dell'organico del nostro servizio clienti, fondamentale per garantirne

sempre l'efficienza e il perfetto funzionamento. Il servizio clienti riveste un ruolo molto importante nel rispondere tempestivamente al cliente, fornire adeguato supporto ed essere puntuali nelle consegne.

Con grande gioia, a gennaio 2022, abbiamo avuto la possibilità di riaccogliere nuovamente Christina Austin nel ruolo di Sales Operations Specialist. Christina aveva alle spalle oltre 24 anni di esperienza di successo qui in Umbra Cuscinetti Inc., dove aveva già ricoperto diverse posizioni nel corso del tempo. Al suo rientro nel Team, Christina ha dimostrato subito il suo valore, la sua capacità di gestione e la sua efficienza nel rispondere alle richieste dei nostri clienti, processando ben 1.600 ordini di acquisto.

A febbraio 2022, invece, abbiamo potuto riaprire le porte a Naomi Storbakken nel ruolo di Master Scheduler.

Naomi aveva già maturato oltre 11 anni di esperienza nel Gruppo. Quando abbiamo iniziato a gestire alcuni aspetti legati alla Supply Chain, Naomi non ha esitato ad assumersi responsabilità



Parte del team di Umbra Cuscinetti Inc.

che andassero oltre le sue competenze. Questo ha evidenziato la nostra necessità di avere una leadership forte in materia di Supply Chain ed è stato così che Naomi ha accettato, a maggio, di ricoprire la posizione di Supply Chain Manager. In questo ruolo è in grado di mettere in pratica i suoi oltre 20 anni di esperienza e di guidare il suo Team verso sempre più alti livelli di performance.

Negli ultimi mesi, abbiamo avuto diversi nuovi ingressi e siamo grati a tutti loro per averci scelto, per il loro impegno e per il loro contributo. Stiamo costruendo un nuovo Team, che vede la copresenza di volti familiari e di persone che ricoprono nuove posizioni. Nonostante le continue sfide dovute alla pandemia, il Team è sempre più unito nel sostenersi a vicenda, sostenere l'azienda e tutti i clienti. Il nostro obiettivo è la performance e il miglioramento continuo. Il nostro

progetto è di realizzarlo attraverso i valori FIRST di UMBRAGROUP. Stiamo lavorando per rendere questo anno il migliore di sempre.

# Tra sfide e opportunità

## Bastian Willenbücher

CEO KUHN Präzisionsspindeln und Gewindetechnik GmbH & Präzisionskugeln Eltmann

Nei primi mesi del 2022 abbiamo registrato una positiva crescita delle vendite rispetto all'inizio del 2021 in entrambe le sedi tedesche del Gruppo. Il Team della Präzisionskugeln Eltmann e di KUHN hanno reagito in modo concreto alle sfide, sia in ambito di Supply Chain, che a quelle legate al COVID-19 e alla situazione politica internazionale, che ha comportato l'aumento dei prezzi delle materie prime.

Nello specifico, a Eltmann la Präzisionskugeln è riuscita a mantenere elevati standard di consegna e redditività; nonostante, come detto, i mercati siderurgici si siano trovati di fronte a una situazione globale instabile, che ha comportato limitazioni della capacità produttiva e imprevisti aumenti dei prezzi. Questo risultato è stato possibile grazie a un'ottima pianificazione e gestione dei materiali, ma è anche frutto di una trasparente negoziazione dei prezzi con i nostri clienti, grazie ai quali siamo riusciti a mitigare l'aumento dei costi dei materiali.

Parallelamente, abbiamo continuato a rafforzare l'organizzazione e i suoi processi con l'obiettivo di essere pronti a cogliere tutte le future opportunità di crescita. Ad esempio, nella sede di KUHN stiamo utilizzando da aprile il nuovo sistema Dynamics 365 Vanilla; inoltre, il personale è cresciuto e sono state integrate figure chiave con l'obiettivo di



rafforzare l'organigramma aziendale nelle aree di maggiore criticità quali l'ingegneria, la qualità e la pianificazione.

In conclusione, le attuali previsioni di mercato per la seconda metà del 2022 rimangono positive. Fino ad oggi i nostri principali clienti non hanno risentito né della crisi in Ucraina né delle conseguenze della pandemia in Cina. L'obiettivo nel breve termine continua a essere un focus sulla sicurezza delle forniture e sul mantenimento di elevanti standard nella consegna, che deve rimanere precisa e puntuale. Il tutto, senza perdere di vista agilità e flessibilità, tanto nella gestione dei rischi, quanto nel cogliere le opportunità che si presenteranno.

# Nuovo volto in *KUHN*



**Barbara Bianconi**  
Customer service, KUHN GmbH

Gamze Korucu assume la direzione del personale di KUHN GmbH.

Dalla fine di novembre 2021 è responsabile delle Risorse Umane presso KUHN Präzisionsspindel und Gewindetechnik GmbH. Si occupa di diverse mansioni: dalla determinazione del fabbisogno di personale, alle procedure di applicazione, fino alle misure di formazione continua. Inoltre, gestisce tutto il coordinamento interno, come ad esempio quello con la direzione, ma cura e gestisce anche molti contatti esterni, come quelli con le agenzie di reclutamento o con i centri di formazione.

Quando, nel novembre 2021, mi è stato offerto di iniziare a lavorare come responsabile delle Risorse Umane presso KUHN Präzisionsspindel und Gewindetechnik GmbH, ho trovato un campo

fertile con molta libertà creativa. Avevo già fatto la mia prima esperienza professionale nel settore e dopo il primo incontro con Bastian Willenbücher (General Manager e CFO Germany), ho capito esattamente qual era la direzione, quale missione doveva essere perseguita, quale visione doveva essere implementata e quali successi dovevano essere raggiunti.

Ora posso apportare tutto il mio know-how, per il raggiungimento dell'obiettivo comune insieme ai miei colleghi.

Per superare imprevisti e difficoltà che si possono incontrare lungo il percorso per il raggiungimento di un obiettivo, è necessario avere la squadra migliore con abilità e caratteri diversi, in grado di affrontare esattamente questi momenti e di tenergli testa.

## Perché le Risorse Umane?

Ho scelto le Risorse Umane perché mi piace lavorare, consigliare e supportare le persone con le loro diversità in tutti i modi possibili. Questa posizione offre una grande varietà di mansioni ed è sempre stimolante, sia in ambito operativo che strategico.

## Come convincere i candidati?

I candidati che arrivano al colloquio iniziale devono rispondere in modo onesto e ponderato, mostrando la loro passione per la cultura della nostra azienda. Una delle domande che viene maggiormente discussa durante il colloquio è: "Perché UMBAGROUP?". La risposta del candidato, affinché mi convinca, deve essere autentica.

## A quali qualifiche professionali presta particolare attenzione?

Confrontare i CV è relativamente facile. Per questo, spesso, è lo strumento scelto dalle aziende per valutare e selezionare i candidati. Tuttavia, mettiamo tutti i nostri candidati sullo stesso piano e cerchiamo anche persone con un background professionale più flessibile. Abbiamo, infatti, un Team molto diversificato.

Naturalmente, anche l'alto potenziale, insieme alla formazione professionale e ai titoli di studio sono tra le risorse più importanti di ogni azienda. Questo

è inevitabile sia nelle vendite che nella finanza. In linea di massima, però, più il Team è eterogeneo, meglio è. La massima diversità possibile di persone con background diversi che compongono il Team crea una base fertile per idee innovative.

## C'è qualche No-gos?

No. Mancanze o lacune nel CV non sono criteri di esclusione se sono ben spiegati. Se il profilo di una persona non è adatto all'offerta di lavoro desiderata, prendiamo in considerazione anche altre offerte di lavoro interne e verifichiamo se ci sono analogie.

## Qual è la sua posizione riguardo al Diversity Management?

L'interculturalità è molto importante per noi; ogni cultura è riconosciuta e valorizzata. Alla KUHN si incontrano persone con background diversi, e ciò significa, quindi, avere la possibilità che un'ampia varietà di prospettive e competenze confluisca nei progetti comuni.

Oltre all'home office, anche il congedo parentale è un tema importante, sia per le madri che per i padri. Anche gli uomini chiedono il congedo parentale: questo è esattamente il tipo di cambiamento che incoraggiamo e sosteniamo. Perché il lavoro delle Risorse Umane, oggi, ha bisogno soprattutto di una mentalità diversa: proattiva, più diversificata e molto più orientata alla famiglia. Attribuiamo, infatti, un grande valore alle famiglie dei nostri dipendenti.

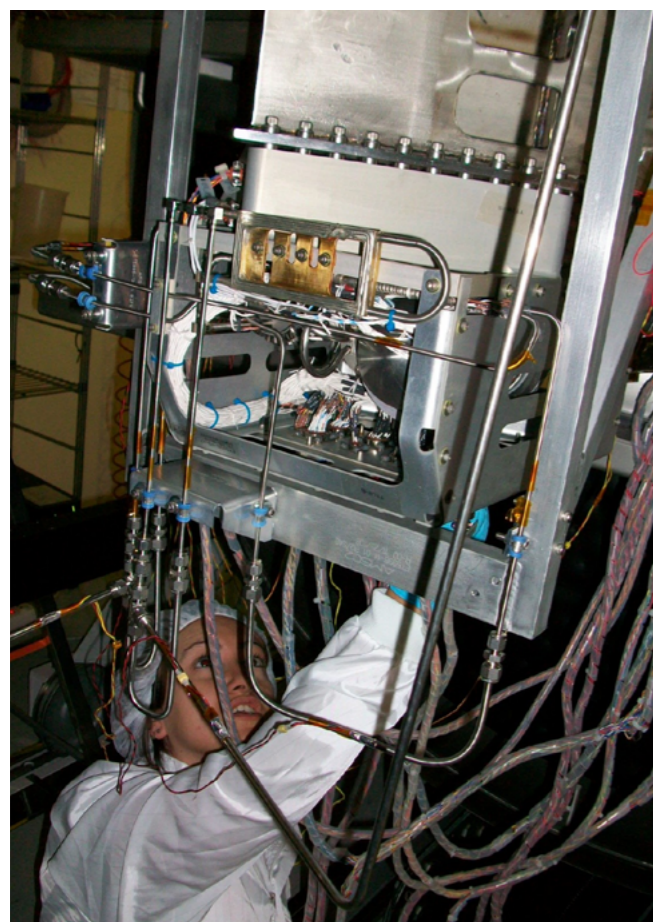
“

*Puoi diventare qualsiasi cosa se hai abbastanza energia, ambizione e talento.*

”

# Garantire affidabilità nello Spazio

*Da Terni arriva la risposta*



**Serena Borsini**  
Thermal Area Responsible, SERMS S.r.l.

Il mercato Aerospace è da sempre alla ricerca di elevate competenze in grado di supportare le piccole e nuove aziende che stanno emergendo nel settore, a sviluppare il loro business potendo rispondere alle richieste degli enti italiani, europei e mondiali. Le elevate competenze ricercate non sono solo legate alla fase di ideazione e progettazione, ma soprattutto alla successiva fase di qualifica e test che assumono un ruolo fondamentale per la riuscita di un progetto.

Uno degli obiettivi principali del SERMS è stato, fin dalla sua costituzione, quello di coprire un'ampia gamma di attività, a partire dagli studi teorici e progettuali (svolti con tecniche FEM e CAD), fino ad arrivare alla parte di qualifica di tutti quei materiali e strumentazione elettronica che devono essere esposti al vuoto, sollecitazioni meccaniche, radiazioni e temperature estreme. L'esperienza e le competenze in questo campo sono state accumulate negli ultimi 16 anni grazie al supporto fornito a istituti scientifici, aziende statali, grandi imprese del settore e alla partecipazione a grandi progetti quali Platino, Galileo (sistema di



posizionamento e navigazione satellitare civile], Prisma, parti del satellite NAOS solo per citare quelli dell'ultimo anno.

Il gruppo termico del laboratorio, sotto la spinta della capogruppo UMBRAGROUP e della sua volontà di aprirsi alla Space Economy, ha deciso di proporsi sul mercato come consulente per le piccole medie aziende in materia di qualifica termica di strumentazione spaziale. Il mondo termico legato all'aerospazio si basa su modalità di trasmissione del calore che non sono così usuali e che portano a volte a soluzioni innovative che devono essere provate e validate in condizioni di totale assenza di convezione. In aggiunta a questo c'è tutta la parte legata allo studio dei materiali: un materiale da utilizzare per applicazioni spaziali deve avere determinate caratteristiche in termini di emissione di sostanze che possano essere dannose soprattutto quando si ha a che fare con sistemi ottici. Il Team termico del laboratorio ha avuto modo di specializzarsi in questo settore acquisendo strumentazione di elevata precisione come la bilancia al quarzo TQCM (Temperature controlled

Quartz Crystal Microbalance] che gli ha permesso di instaurare rapporti di consulenza con alcune aziende fornendo un supporto nei rapporti con la NASA e ASI. Nei prossimi giorni nella sede di Terni verrà svolto un test di accettazione su un ricevitore GNSS (Global Navigation Satellite System) per applicazioni spaziali che vedrà la partecipazione, quale supervisore, di personale NASA (in particolare sarà presente James Joseph "JJ" Miller, Deputy Director Space Communications and Navigation). Sarà un'occasione da sfruttare per ampliare la rete di contatti e proporre nuove possibilità di accordi e quindi di sviluppo sia per il SERMS che per tutto il gruppo Umbr.

La duttilità, l'enorme esperienza, la rete di contatti creati nel tempo possono permettere a una struttura piccola e versatile come il SERMS e in particolare al gruppo termico di rispondere in modo rapido e deciso alle esigenze e alle richieste di chi, magari per la prima volta, si trova a collaborare con enti importanti come ESA, NASA e ASI.

Stay Tuned!

# L'importanza dello spirito di *gruppo*

**Daniele Bartoli**  
Administrative and Purchasing, AMCo S.r.l.

In passato era il successo del singolo, magari emerso per caso, a fare la differenza e definire le sorti di un'azienda. Oggi non è più così. Ogni individuo, come parte di un gruppo di lavoro, rappresenta un tassello fondamentale per la crescita aziendale e per il raggiungimento di obiettivi e risultati sempre più performanti.

Che si tratti di una multinazionale o di una realtà in fase di startup, sviluppare la capacità di lavorare in gruppo fra i dipendenti è indispensabile per raggiungere quei traguardi a cui solo un clima di collaborazione, comprensione e stima dell'altro può portare.

Lavorare in Team e favorire uno spirito di positività al suo interno è la vera chiave del successo per un'azienda.

Quali sono, allora, i vantaggi derivanti da un Team di lavoro unito?

Si accelerano le tempistiche di lavoro con una distribuzione equa del carico tra tutti i membri,



si arriva alla soluzione più rapidamente, si condividono conoscenze, competenze e abilità, si combinano i punti di forza di ognuno, si incoraggia l'assunzione dei rischi.

La ricetta infallibile per creare un gruppo perfetto non esiste: ogni Team tende a sviluppare "regole" proprie per essere più funzionale. Ci sono però alcuni ingredienti che solitamente aiutano: premiare chi si è messo in evidenza con dedizione e competenza nel risolvere le problematiche aziendali; creare un clima coinvolgente e aperto, incoraggiando dibattiti costruttivi, senza fingere di essere sempre d'accordo; ritagliare lo spazio per momenti divertenti. Un gruppo coeso non è solo quello che lavora sodo, ma è anche quello in cui



Il team di AMCo S.r.l.

i colleghi sono in grado di divertirsi insieme, per facilitare la stima e la fiducia reciproca.

Organizzare attività extra lavorative può essere molto utile per costruire e rafforzare lo spirito di squadra all'interno dell'azienda, a ogni livello. Che si tratti di formazione, benessere o beneficenza... spazio al Team Building, in ogni sua forma!

Incentivare lo spirito di gruppo sul posto di lavoro può essere determinante per il benessere dei dipendenti, quindi per la "salute" e il successo di un'azienda.

Così come li è festeggiare gli obiettivi raggiunti: rendere il gruppo di lavoro parte della crescita aziendale è un modo per gratificarlo e spingerlo a migliorarsi costantemente.

Se è vero che la capacità di lavorare in gruppo è più complicata di quanto sembri, per un'azienda di successo è indispensabile! Mettiamo da parte le lotte di classe tra impiegati e operai! Basta diatribe tra Produzione-Ufficio Tecnico-Controllo Qualità! Se il gruppo non è compatto e manca la fiducia tra i diversi membri del Team, il risultato è che sia un ostacolo, più che un valore aggiunto.

In AMCo facciamo molta attenzione a tutti questi

“

*Ritrovarsi insieme  
è un inizio, restare insieme  
è un progresso, ma riuscire  
a lavorare insieme  
è un successo.*

Henry Ford

”

dettagli al fine di creare un ambiente sano, di scambio reciproco di conoscenze e consigli, aperto al dialogo e al confronto.

Resta inteso che la vera ricetta per fare il miglior lavoro possibile, è amare ciò che facciamo.

# *Il più grande* **EMA aeronautico realizzato in UMBRA GROUP**

**Moreno D'Andrea**  
Research Center Manager UMBRA GROUP S.p.A.

Con il progetto di Ricerca ASTIB [Development of Advanced Systems Technologies and hardware/software for the flight simulator and Iron Bird demonstrators for regional aircraft], UMBRA GROUP punta al miglioramento Tecnologico di una serie di importanti equipaggiamenti di fondamentale importanza per il futuro dell'aviazione civile.

Dentro a questo programma sono stati infatti sviluppati dei sistemi di attuazione elettromeccanica che rappresentano un nuovo concetto di carrelli di atterraggio negli aeromobili commerciali regionali.

Il sistema di atterraggio principale è stato ideato con un meccanismo che permette - in caso di guasti - l'apertura libera del carrello. Tale concetto rende l'attuatore elettromeccanico UMBRA GROUP idoneo ad applicazioni safety critical. Il progetto di ricerca è iniziato ufficialmente nel 2015. Lungo il percorso sono state raggiunte diverse milestone importanti, una delle ultime è avvenuta a dicembre scorso e ha visto il completamento dell'assemblaggio sia della parte elettromeccanica che di quella elettronica. L'evento ha segnato un grande traguardo in quanto il sistema rappresenta per l'Azienda il più grande attuatore elettromeccanico mai prodotto in ambito aeronautico.



L'attuatore del progetto di Ricerca ASTIB

Per rendere l'idea della grandezza, ecco alcuni dati tecnici che principalmente caratterizza questa tipologia di applicazioni:  
Carichi operativi 60-80 kN, carichi statici 400-600 kN, corse utile dello stelo 500-700mm con un tempo di estensione dell'ordine dei 10 secondi, peso complessivo da contenere fra gli 80 e i 100 kg; lunghezza tra le due interfacce meccaniche per l'installazione in posizione retratta contenuta fra 1 m e 1,2 m.

A inizio gennaio sono state avviate le attività e le prove ingegneristiche effettuate durante tutta la fase d'integrazione che hanno permesso all'elettronica di colloquiare e gestire l'attuatore elettromeccanico, così da poter effettuare i test di accettazione e successiva spedizione. Con i test di endurance che in corso presso lo stabilimento di Foligno e le prove di performance a livello di sistema presso l'azienda Leonardo, siamo prossimi alle fasi finali del progetto. Per

UMBRA GROUP è invece solo l'inizio di un nuovo concetto di attuazione elettromeccanica con sistema di apertura a caduta libera. Una soluzione che sfrutta la forza peso del sistema nel quale è installato senza ulteriori sistemi di attuazione secondari - tutto nella direzione della sicurezza del sistema. La riuscita dell'innovativa tecnologia è stata resa possibile dall'ottima e costante collaborazione tra la sede di Foligno e la sede di Albanella: un gruppo di persone che, con dedizione e spirito di gruppo, ha ideato e sviluppato un innovativo e "gigantesco" sistema mai costruito prima, un fiore all'occhiello per i prossimi sistemi per l'apertura e chiusura dei carrelli di atterraggio nei velivoli regionali. A completamento del progetto non sono previsti test in volo, ma i risultati dei test a banco forniranno preziose informazioni per avviare un ulteriore step di consolidamento della tecnologia che porterà a proposte verso potenziali futuri clienti.



WE'RE FIRST, WE'RE FIFTY

# UMBAGROUP 50<sup>th</sup> Anniversary.

*We are FIRST, we are FIFTY!*

1972 - 2022: la traccia della nostra rotta a lunga percorrenza.

**Beatrice Bandinelli**  
Communication Officer UMBAGROUP SpA

Sono passati 50 anni da quel primo aprile 1972. Era un sabato, in Italia il Presidente della Repubblica era Giovanni Leone e qui a Foligno, nasceva la Umbra Cuscinetti SpA.

Tre società, due tedesche e una italiana, detenevano le azioni di quella che al tempo era una piccola realtà industriale. Appena 11 anni dopo la tedesca FAG divenne azionista unico della Umbra, fino al 1993. Il 1993 fu l'anno della svolta. Due ingegneri lungimiranti avevano deciso di compiere il grande passo, quello che tutti noi conosciamo con il nome di Management Buyout, a quel tempo era più semplicemente il loro grande salto nel buio. L'Ing. Valter Baldaccini e l'Ing. Reno Ortolani

firmarono per l'acquisto del 100% delle azioni FAG, e acquisendo la Umbra Cuscinetti SpA, salvarono decine di posti di lavoro nella nostra comunità. 50 anni dopo la Umbra Cuscinetti ha ormai lasciato spazio a UMBAGROUP SpA.

Quella che al tempo era una piccola realtà locale, anno dopo anno, investimento dopo investimento, è diventata un Gruppo solido e fermo, ad oggi considerato uno dei principali player mondiali di soluzioni tecnologiche per il mondo dell'aerospazio, della difesa e del mercato industriale.

Un Gruppo che nel corso della sua storia ha vinto tantissime sfide, ma la più significativa è senza dubbio la sfida all'internazionalizzazione. Quegli Ingegneri "illuminati", avevano avviato un processo che avrebbe poi permesso al Gruppo nel corso degli anni di acquisire diverse sedi in Italia, in



La leadership di UMBAGROUP taglia la torta del 50° Anniversario

Germania e negli Stati Uniti, creando migliaia di posti di lavoro per moltissime comunità in tutto il mondo.

La nostra è una rotta a lunghissima percorrenza. I nostri 50 anni in volo, farebbero paura a chiunque, ma non agli uomini e alle donne di UMBAGROUP che, fieri della loro storia incredibile, continuano questo viaggio ancorati alla loro rotta. Un cammino che segue un percorso condiviso, costantemente ispirato da valori comuni, non negoziabili, che vanno verso un obiettivo comune.

Sempre legati ai nostri valori FIRST che ispirano non solo il nostro modo di agire, ma anche quello di approcciarci al nostro lavoro. Valori che in questi 50 anni di storia si sono focalizzati su elementi imprescindibili per la crescita: l'investimento in ricerca, sviluppo e tecnologie, l'approccio sempre

aperto all'innovazione e il lavorare in Team con passione e dedizione, per un futuro migliore, non soltanto per noi, ma per tutte le generazioni a venire.

Una rotta che non punta a mantenere la quota, ma cresce esponenzialmente mirando allo spazio, sempre focalizzati sulle nostre sfide, ma anche sulle soddisfazioni che il nostro lavoro ci regala. In mezzo secolo il cammino è stato lungo, anzi lunghissimo, e in molti si chiedono quale sia l'ingrediente vincente di UMBAGROUP. Credo che per avere la risposta basti camminare tra i corridoi della produzione o affacciarsi alle porte degli uffici per comprendere che la forza del Gruppo non è nel singolo, ma è in tutte le 1.066 persone che ogni giorno inventano, costruiscono, riparano, stringono accordi, perfezionano e disegnano il futuro di UMBAGROUP, il nostro futuro. Perché NOI siamo UMBAGROUP.

# Il backstage



**Daniele Frillici**  
Manager Sales Industrial  
UMBRA GROUP SpA

Per chi, come il sottoscritto, è entrato nella Famiglia UMBRA GROUP da soli sei anni, essere parte del Team che sta organizzando l'evento che celebrerà i 50 anni di storia ha un sapore davvero particolare. Inevitabilmente, il pensiero va alla celebrazione del quarantacinquesimo, ma anche a tutte quelle degli anni precedenti, che ho potuto vivere solo tramite dei racconti, che oserei definire quasi mitologici, in un unico filo conduttore che lega saldamente la nostra azienda a tutti i clienti che l'hanno resa grande. Scorrono nella mente le parole scalfite nella pietra dell'Ing. Novarese [Meccanica Nova] che, nel 2017, due anni prima di lasciarci, elogiò in maniera toccante la filosofia e la professionalità di UMBRA GROUP.

Come del resto transitano le istantanee dei tornei di calcio animate da squadre agguerrite provenienti da tutto il mondo, poco importava se fossero Aerospace o Industrial.

E quest'anno? Quest'anno il testimone sarà dato a qualcun altro e, come è giusto che sia per una ricorrenza speciale come il cinquantesimo anniversario, il tono della festa sarà equiparato al livello degli invitati: top management.

Sono mesi che, in giro per l'Europa, stiamo partecipando ad alcuni Open House dei nostri principali clienti per cogliere spunti utili all'organizzazione. C'è chi ha parcheggiato un furgone nel mezzo della Produzione per cucinare hot dog, c'è chi ha utilizzato led lungo il percorso di una visita guidata totalmente automatizzata, c'è chi ha puntato sulla Sostenibilità. E noi cosa faremo? Dove condurremmo per mano i nostri invitati? È giusto che UMBRA GROUP prenda spunto dai "migliori" oppure va creato uno stile tutto nostro che renda unica la celebrazione? Man mano

che passano le settimane aumenta la frequenza delle riunioni operative: hotel, interventi, tavoli, approfondimenti e focus sulle nostre tecnologie e innovazioni. Chi più ne ha, più ne metta. Ma poi, come avviene sempre quasi per magia, alla fine tutto si incastrerà alla perfezione e il 16 settembre 2022 entrerà di diritto nel libro maestro delle date da ricordare.

**Mirko Canfarini**  
Manager Group Marketing,  
Business Development & Sales MRO  
UMBRA GROUP SpA

In quest'anno importante per UMBRA GROUP, che si trova a festeggiare il suo primo giubileo, mi è stato affidato l'incarico di coordinare la gestione degli ospiti/clienti aeronautici di tutte le aziende del Gruppo, per la giornata evento che si svolgerà il 16 settembre prossimo.

Nel Team oltre a me ci sono anche Daniele Frillici che curerà gli ospiti/clienti industriali e il Team dell'ufficio Marketing & Comunicazione con Sara Bordoni che si occuperà della gestione della logistica dell'evento a 360 gradi.

Ricorderò sicuramente questo intenso periodo per le telefonate e gli incontri plurigiornalieri con Sara e il suo gruppo per chiedermi aggiornamenti sulla lista degli invitati. Sono diventato telefono fobico; quando squilla il cellulare mi sale uno stato d'ansia e temo sempre che sia lei che mi porge per l'ennesima volta la stessa domanda, e io già so quale risposta vuole ricevere, ma che non le posso dare.

Temo che sarà così fino al 16 settembre!  
Dopo tutto mancano SOLO un paio di mesi!

**Sara Bordoni**  
Corporate Marketing & Communication Coordinator  
UMBRA GROUP

**E CHE CI VUOLE A ORGANIZZARE IL 50° CON I CLIENTI?**

**Ma tu cosa fai esattamente?**

Questa è una domanda che molto spesso mi viene fatta, perché noi del marketing e della comunicazione “organizziamo le cene”. Quindi adesso, sto organizzando la cena per il nostro 50° anniversario con i clienti.

**Ma cosa significa?**

Significa prima di tutto aver pensato come strutturare l’evento, quale concetto veicolare. Significa aver condiviso questa idea, averne raccolte di altre e aver modificato il concept iniziale. Significa appoggiarsi ad alcune persone di cui ti fidi ciecamente confrontandoti con loro e coordinandoti.

Ancora, significa iniziare a pensare a tutti gli strumenti di comunicazione da impiegare per raggiungere tutte le persone interessate: istituzioni, ospiti, clienti, colleghi. Per ognuno di loro, cambia il messaggio, cambia il tono e cambiano le sfumature, un po’ come quando in casa si riceve qualcuno e devi prima organizzare la cena. Il modo in cui inviti la persona non è lo stesso con cui parli in famiglia della cena in agenda.

**In fondo, cosa ci vuole a trovare un luogo dove fare una cena?**

Ci vuole intanto la disponibilità dei locali, visto che la pandemia ha bloccato eventi e matrimoni e ora le coppie si sposano anche durante la settimana. Sì, proprio così, sfidando il detto “né di Venere né di Marte...” si sposano anche di venerdì. E

quindi si contattano ben 52 strutture per avere la disponibilità, forse, di due strutture, che sono in grado di ospitare un numero di persone ben diverso.

**E poi?**

E poi l’agenda dell’evento, che è divisa in 3 momenti: mattina, pomeriggio e sera. Ognuno di questi momenti è suddiviso in ore e attività, e ogni attività coinvolge gruppi di clienti e gruppi di colleghi. Così le agende diventano 4, rivolte a persone diverse.

E ancora, occorre pianificare tutto quello che si pianifica per un festeggiamento importante: tema della serata, allestimenti, intrattenimento, dress code, gadget, etc.

Il tutto, concentrato in poco più di due mesi e durante lo svolgimento delle altre attività lavorative.

Questo è, in sintesi, il dietro le quinte di un festeggiamento UMBRA GROUP.



# Nuova *sfida* superata

Estensione certificazione Part 21G  
per la produzione degli attuatori  
LGA H160 Airbus Helicopters.

**Marco Ceccarelli**  
Manager Quality MRO  
UMBAGROUP SpA

UMBAGROUP detiene  
le certificazioni aeronautiche  
necessarie alla produzione e alla  
manutenzione di parti aeronautiche.

Tali certificazioni, denominate POA – Production Organization Approval [EASA Part 21G] e AMO – Approved Maintenance Organization [EASA Part 145], consentono a UMBAGROUP di operare sul mercato aeronautico con i propri clienti nel settore dell'aviazione civile: costruttori di prodotti aeronautici [Veicolisti, Motoristi, etc...] e compagnie aeronautiche [Esercenti].

L'ENAC [Ente Nazionale Aviazione Civile] ha l'autorità di rilasciare le certificazioni aeronautiche di cui sopra, e di effettuare la sorveglianza attraverso verifiche ispettive [auditing] periodiche.

Lo sviluppo dell'attuatore LGA H160 per il cliente Airbus Helicopters ha portato alla necessità di estendere le nostre certificazioni alla costruzione di parti con applicazione su Carrelli di Atterraggio.

Tali parti infatti sono classificate Critiche per la Sicurezza del Volo [Safety Critical Parts] e richiedono quindi l'adozione di procedure di Sistema Qualità ancora più stringenti per l'industrializzazione, la produzione e la gestione dei fornitori [in termini di Supply Chain].

Per tale motivo UMBAGROUP ha dovuto ulteriormente sviluppare il proprio Sistema Qualità al fine di poter dimostrare all'autorità ENAC la corretta gestione di questa tipologia di prodotti. Il Team che ha lavorato a questo progetto di estensione è stato di tipo cross-funzionale e ha coinvolto personale della Produzione, Controllo Qualità, Supply Chain, Ingegneria di Produzione e Design.

Le attività principali che sono state portate avanti hanno riguardato:

- » Definizione delle procedure necessarie alla gestione delle parti critiche;
- » Qualifica e formazione del personale a tutti i livelli dell'organizzazione;



Il team Quality Aerospace

- » Sviluppo della Supply Chain al fine di coinvolgere i fornitori rilevanti per la costruzione delle parti;
- » Definizione delle procedure necessarie al rilascio della certificazione per parti critiche.

Nei giorni 9, 10 e 11 marzo 2022, ENAC ha eseguito una verifica ispettiva presso UMBAGROUP al fine di verificare la corretta implementazione di quanto richiesto. I due Funzionari ENAC coinvolti, professionalmente molto preparati, hanno verificato trasversalmente tutta l'organizzazione di Produzione POA in modo estremamente rigoroso.

Dopo 3 giorni di full immersion, l'esito dell'audit è stato favorevole e ha consentito a UMBAGROUP di estendere la propria certificazione EASA Part 21G alla produzione di Parti Critiche.

Il prossimo step, che ci richiede in questo momento molto lavoro e impegno, è quello di ottenere un'estensione anche per la certificazione Ns AMO – Repair Station [EASA Part 145] finalizzata alla

manutenzione di parti con applicazione Carrelli di Atterraggio.

L'occasione di questo articolo è gradita per rivolgere ancora una volta le congratulazioni a tutto il Team che, attraverso il suo duro lavoro, ha consentito il raggiungimento di questo importante risultato.

Il giorno 24 marzo 2022 il Certifying Staff ha rilasciato il primo EASA Form 1 in accordo alla certificazione Part 21G relativa a questo attuatore, l'occasione è stata immortalata dalla fotografia corredata a questo articolo.

# Continuous improvement su prodotti e processi

**Luca Bossi**

Opex & Quality Manager Industrial  
UMBAGROUP SpA

La prima parte dell'anno ha visto il Team della Qualità Industrial coinvolto in molte attività, progetti inter-funzionali e interazione con i clienti premium.

Viene confermato il buon andamento dei KPI della Qualità, tutti allineati rispetto al target aziendale e alla roadmap mirata all'azzeramento dei difetti [Zero Defect].

Nella linea cuscinetti è in via di conclusione un progetto che ha visto coinvolti, con un nostro cliente premium nel settore, i reparti qualità e produzione sull'aumento della resistenza alla corrosione dei prodotti per impieghi in ambienti e condizioni climatiche gravose. Il progetto è iniziato con un Gemba Walk in produzione, con una valutazione già molto positiva dell'as-is, per arrivare poi all'impostazione di un action plan congiunto. Il lavoro si colloca nell'ambito di un'attività 6-Sigma del cliente che investe tutta la filiera, dalla produzione, alla logistica e all'impiego presso il cliente finale dei propri prodotti. Coinvolti direttamente i colleghi Agostino Chiavarini, Capo

Reparto Controllo Qualità Cuscinetti, e Stefan Vetturini, Customer Quality e Focal Point Qualità, per il cliente in oggetto.

Nella linea viti a ricircolazione di sfere, è iniziato un progetto inter-funzionale [che coinvolge i reparti Qualità e Design Engineering di UMBAGROUP e del cliente] per l'aumento della qualità percepita di viti destinate all'impiego nel settore dei robot. La collaborazione con il cliente ha permesso ai due Team di confrontarsi su diversi temi tecnici relativi alla progettazione e alla qualità, promuovere la cross-fertilization e migliorare la fidelizzazione del cliente stesso nei confronti dei prodotti UMBAGROUP.

Mattia Pilli, Quality Design Engineer della Qualità Industrial, ha organizzato la messa in opera, con il supporto della manutenzione e sicurezza, di un



Il team Quality Industrial UMBAGROUP

sistema di test per lo studio del livello emissione sonora e della qualità del rumore percepito per viti impiegate in sistemi ad alta velocità. Seguiranno nel secondo semestre le attività di test e di ottimizzazione dei vari prodotti interessati. In collaborazione con il Design Engineering e la Produzione, è stato finalizzato un progetto atto all'ottimizzazione del montaggio delle viti, semplificando e standardizzando la scelta del diametro delle sfere impiegate nelle viti a ricircolazione. La standardizzazione ha consentito un'ottimizzazione dei tempi di montaggio e ha diminuito il fabbisogno a magazzino della selezione di sfere.

In questo periodo particolare, in cui la situazione geopolitica ha aumentato il rischio della continuità delle forniture, la Qualità Fornitori Industrial è stata massicciamente coinvolta nell'attività di

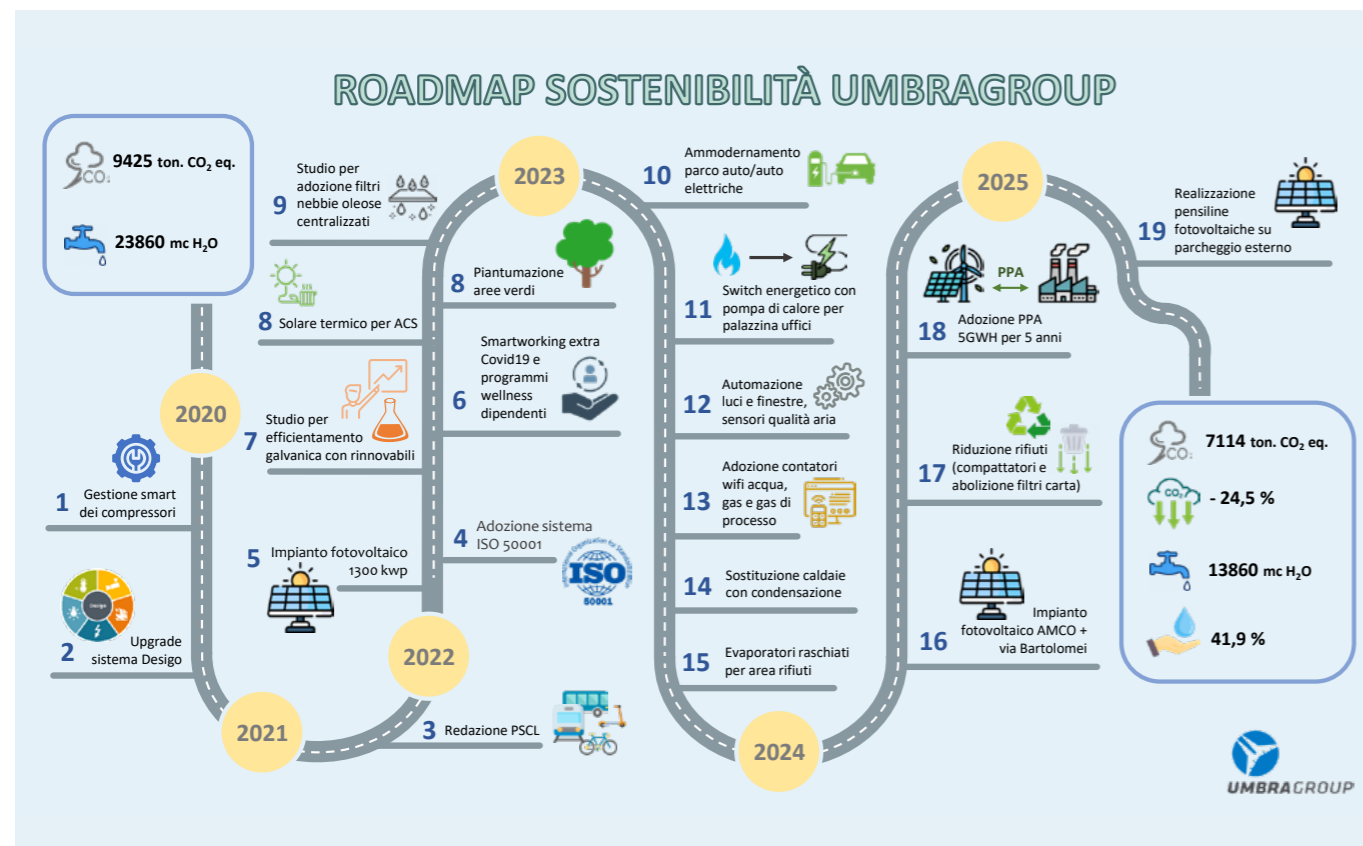
sorveglianza, di approvazione e di supporto ai fornitori UMBAGROUP. Michele Meniconi, Supplier Quality Leader sta supportando il nostro Procurement Strategico Industrial nel monitoraggio, nello scouting di nuovi fornitori e loro approvazione.

Continua, inoltre, l'attività di training all'interno del Team Qualità Industrial per promuovere la polivalenza delle risorse e la valorizzazione professionale delle stesse; in particolare è continuo il supporto alla consociata KUHN per la risorsa locale, Mattia Cariani, dedicata alle attività di Assicurazione Qualità.

# Roadmap sostenibilità UMBRAGROUP

**Gian Pietro Bordoni**  
HSE & Energy Manager  
Health, Safety, Environment and Energy Dept  
UMBRAGROUP SpA

Nell'ultimo periodo abbiamo spesso sentito parlare di sostenibilità e di quanto sia importante perseguirla in ogni aspetto della vita al fine di rendere il mondo un posto migliore per noi e per le generazioni future.



UMBRAGROUP è da sempre una realtà attenta e sensibile a temi quali: la salute e la sicurezza dei propri collaboratori, il rispetto e la tutela ambientale e il risparmio energetico. L'anno scorso è stato costituito un Comitato per la Sostenibilità, presieduto dalla Dottoressa Beatrice Baldaccini, al fine di coordinare al meglio le attività volte al conseguimento di obiettivi tangibili, in un'ottica di miglioramento continuo della sostenibilità di UMBRAGROUP S.p.A. Come primo intervento il comitato ha deciso di mettere nero su bianco quanto già fatto di recente e quanto pianificato per i prossimi anni, al fine di essere un'azienda sempre più sostenibile.

È con grande piacere che condividiamo la Roadmap che ci porterà nel giro di 5 anni a ridurre sia le nostre emissioni di CO<sub>2</sub> del 25% ca. che il nostro consumo di acqua del 42% ca. I traguardi sono ambiziosi e sfidanti ed è per questo che possono essere realizzati solo con un piano pluriennale condiviso tra le varie funzioni aziendali.

Tra gli interventi principali: Nel corso del 2022 verrà installato un impianto solare termico di ultima generazione per la produzione di acqua calda per gli spogliatoi e la mensa, verrà rifatta, inoltre, l'impermeabilizzazione del tetto con una guaina speciale riflettente per ridurre le temperature estive all'interno dei locali produttivi e verrà realizzato un impianto fotovoltaico di oltre 1.500 kWp che ci consentirà di autoprodurre, da fonte rinnovabile, il 12% ca. del nostro fabbisogno energetico. Nel corso del 2023 sarà eseguito un revamping della centrale termica sostituendo le attuali caldaie con pompe di calore e caldaie a condensazione, così da ridurre

drasticamente il consumo di gas metano.

Nel corso del 2024 verranno realizzati nuovi impianti fotovoltaici sui tetti di AMCO S.r.l. e dello stabile di via Bartolomei. Verrà inoltre perseguita una forte riduzione dei rifiuti speciali, andando a sostituire gli impianti di filtraggio di emulsione/olio delle macchine utensili.

Nel 2025 è prevista la realizzazione di pensiline fotovoltaiche nel parcheggio dei dipendenti. Il nostro percorso inizia da qui, ma continueremo a pianificare nuove e innovative soluzioni nel lungo termine.

Ci aspettano tante cose da fare, tutte volte a migliorare sia il benessere del personale che quello dell'ambiente, con la certezza che sia nostro dovere pensare al Business nel presente ma ponendo le fondamenta per un domani migliore e più sostenibile.

“  
*I traguardi sono ambiziosi e sfidanti ed è per questo che possono essere realizzati solo con un piano pluriennale condiviso tra le varie funzioni aziendali.*  
”

# Un *risveglio* col botto!

Cari tutti!

Dopo due anni di “riflettori spenti” finalmente si riparte con le nostre attività! L'attività di apertura è la partecipatissima gara di Tiro al Piattello per poi proseguire con l'uscita in bicicletta, la cacciata sociale, la pescata aziendale e il torneo di Padel! Condividiamo con voi questi momenti di Amicizia e di Allegria attraverso il racconto di chi li ha vissuti con gioia in prima persona.



## GARA DI TIRO AL PIATTELLO

Dopo 2 anni di stop delle attività del nostro CRAL, dovuti alle restrizioni che la pandemia ha portato con sé, finalmente siamo ripartiti... e oserei dire con il botto! Lo scorso 8 maggio, quando 51 tiratori si sono sfidati, sparando più di 6.000 cartucce, in una gara di tiro al piattello che ha coinvolto non solo gli “snipers” di UMBRAGROUP, ma anche mogli, fidanzate, figli e simpatizzanti di questo sport. Una giornata divertente e particolare, che ci ha fatto tornare indietro di due anni, tra risate, sfottò tra amici e i fantastici suoni di trombetta dell'Ing. Ortolani, che scandivano ogni piattello mancato, dunque è stato un vero e proprio concerto! La mattinata si è conclusa con un pranzo in allegria e una divertente lotteria a premi, il cui ricavato è stato interamente devoluto alla Fondazione Valter Baldaccini.

**Alessandro Fuso**  
Incoming Inspector  
UMBRA GROUP SpA



## USCITA IN BICICLETTA

Dopo il lungo periodo di stop, le prime attività a ripartire sono state quelle all'aria aperta e tra queste non poteva mancare l'uscita in bicicletta, mezzo green che permette di unire sport e integrazione. UMBRAGROUP CRAL e Gruppo Ciclistico UMBRAGROUP Racing hanno dato vita a una bellissima giornata, complice la bella stagione arrivata quest'anno con largo anticipo, il 28/05/2022 ci siamo ritrovati presso la portineria aziendale per la foto di rito e poi tutti pronti per la partenza verso un'unica destinazione: il borgo di Pale.

I percorsi che potevano essere scelti, invece, erano due: uno fuoristrada per gli amanti della MTB attraverso i bellissimi sentieri di Pale, l'altro su strada passando per il paesino di Spina e per il

borgo di Rasiglia.

Una volta arrivati a Pale, il gruppo si è ricongiunto per gustare una caratteristica merenda presso la “Locanda Nonna Tina”. Qui ad attenderci un'ampia selezione di prodotti tipici locali, salumi con focaccia, fave e pecorino.

È stata una mattinata di sport bellissima, in ottima compagnia e immersi nella natura, un'esperienza da ripetere, un momento di scambio sociale e conviviale dopo mesi di pandemia.

**Luca Paracucchi**  
New Product Introduction, Industrialization Specialist  
UMBRA GROUP SpA



## GARA DI KART UMBRAGROUP

Il 15 maggio, invece, è tornata, anche la seconda edizione della Gara di Kart UMBRAGROUP! Nonostante i vari contrattempi dell'ultimo momento, che purtroppo hanno impedito ad alcuni iscritti di partecipare, siamo riusciti a formare quattro batterie con circa quaranta partecipanti, formate sorteggiando i piloti in modo casuale, scelta dovuta anche in base ai feedback ricevuti a seguito della prima edizione.

Una alla volta le batterie sono entrate in pista, hanno iniziato prendendo confidenza con la pista e registrando i tempi per preparare la griglia di partenza. Allo spegnersi del semaforo tutti i partecipanti hanno finalmente dato libero sfogo al loro spirito di competizione, regalandoci quattro gare entusiasmanti!

Al termine delle quattro gare, i migliori tre di ogni batteria hanno partecipato alla finalissima. Con le ruote ancora calde e con sorpassi all'estremo della regolarità, abbiamo assistito a una bellissima gara dove ognuno ha dato il meglio di sé, per dimostrare chi era il più veloce e conquistare il podio. È stato veramente bello dopo tanto tempo rivedersi tutti insieme e condividere questa esperienza che ha visto coinvolti non solo i partecipanti alla gara ma anche molti spettatori che si sono divertiti a fare il tifo. Un ringraziamento speciale va a Mirco Cecconi, Jeany Sabbatini, Raffaele Anconetani e Rita Morettini che hanno contribuito a organizzare la giornata ma in particolar modo al CRAL UMBRAGROUP per l'importante contributo che ha reso tutto questo, ancora una volta, possibile. Spero di rivedere tutti i partecipanti a settembre per la rivincita e, magari, anche qualche nuovo pilota pronto a competere per la vittoria.

**Diego Caralla**  
Head of Department Presettig & Bearings Grinding  
UMBAGROUP SpA

Riassaporare la gioia dello stare insieme attraverso queste attività ci ha riportato indietro nel tempo e ci ha fatto comprendere maggiormente il peso del sacrificio di questi anni di lontananza da questi momenti ricreativi che ormai fanno parte del nostro DNA!

Ci ha fatto molto piacere constatare un risveglio così "vivace" e abbiamo voluto condividere con voi questi momenti di Amicizia e di Allegria attraverso il racconto di chi li ha vissuti con gioia in prima persona.

Stiamo pianificando anche altre iniziative che impronteremo dopo le vacanze estive con l'auspicio che tutto possa procedere secondo i piani.

Riproporremo, infatti, le gite sociali secondo gli schemi standard: il pranzo sociale, la gita di fine anno, la Settimana Bianca a gennaio 2023, la gita Culturale del ponte del 25 Aprile 2023, la settimana Verde tra fine giugno e inizio luglio 2023 e tante altre sorprese in arrivo!

Ci auguriamo di riuscire a essere all'altezza delle vostre aspettative e di vedervi partecipare numerosi e con l'entusiasmo di chi, per troppo tempo, ha atteso nostalgicamente di ritrovare la tanto desiderata Normalità!

Mi unisco al direttivo CRAL per estendere a Voi e alle vostre famiglie i migliori Auguri per una divertente estate e un caloroso bentornato a tutti! A presto!

**Rita Morettini**  
Presidente del CRAL



# Congratulazioni

## Assunzioni

### UMBAGROUP S.p.A.

Alcini Michele  
Baliani Diego  
Cesarini Roberto  
D'angeli Nicola  
Fedeli Luca  
Magruti Daniele  
Romeo Paolo  
Ruffinelli Alessio  
Santoprete Vittoria  
Tiburzi Daniele

### UMBRA CUSCINETTI Inc.

Austin Christina  
Mcherson Joseph  
Rhodes Alex  
Schmelzer Nick  
Storbakken Naomi  
Weiss Ryan

### LINEAR MOTION LLC.

Geitman Dj  
Gmeiner Mary  
Gonzalez Tony  
Lampela Peggy  
Long Michael  
Morningstar Tim  
Rhodes Chatt  
Topham Jacob

### KUHN GmbH

Panterott Elena  
Sclafani Accursio

### AMCo S.r.l.

Baliani Luca  
Bovi Lorenzo  
Massimiani Gabriele

### PRÄZISIONSKUGELN ELTMANN GmbH

Kelle Holger  
Stix Benjamin

## Matrimoni

### UMBAGROUP S.p.A.

Covelli Roberto e Ciccocioppo Simona

### UMBRA CUSCINETTI Inc.

Scheffler April e Garner Adam

## Nascite

### UMBAGROUP S.p.A.

Barbetta Flavio  
Fiorani Nicolo' Joshua  
Guidi Giacomo  
Luzi Mattia  
Margutti Sole  
Silvestri Anna  
Timi Giorgia

### LINEAR MOTION LLC.

Rosenburg Charlotte

### PRÄZISIONSKUGELN ELTMANN GmbH

Eck Ella  
Melber Fantaghiro Juliana  
Strätz Nevio

### KUHN GmbH

Del Negro Luca

### AMCo S.r.l.

Bartoli Bruschi Damiano Leon



***UMBRA GROUP***

n.34 | luglio 2022

[www.umbragroup.com](http://www.umbragroup.com)

